

PRO

BEZSTAROSTNÉ

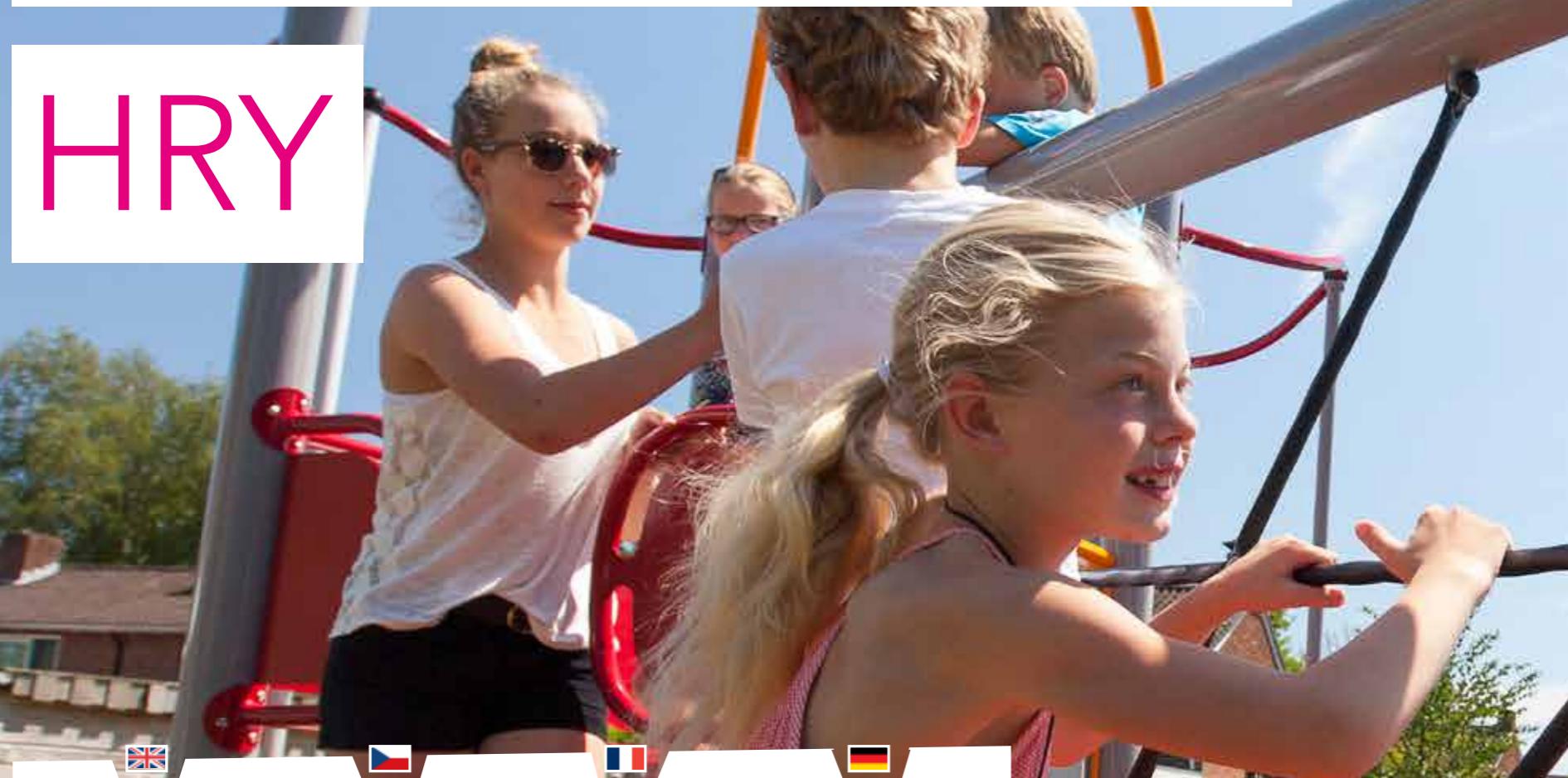
HRY



OD FIVESTARGRASS

PRO SPOLEČNÉ

HRY



The company behind Kidsplay safety flooring® is Fivestar-grass, producer of high quality artificial grass, based in the Netherlands. Together with global quality partners it creates functional surfaces, based on artificial grass. The aim is to develop creative, beautiful and safe surfaces that invite to play. So people return with joy to play again.



HAGS Praha®
bezpečná dětská hřiště

Společnost, která vyrábí Kidsplay safety flooring® je Fivestar-grass, výrobce kvalitních umělých trávníků se sídlem v Nizozemsku. Společně s těmi nejlepšími partnery po celém světě vytváří funkční povrchy na bázi umělých trávníků. Naším cílem je vyvíjet kreativní, krásné a bezpečné povrchy, které přímo vyzývají ke hrám. Tak se lidé budou vracet a budou mít chuť si hrát znovu.

Kidsplay safety-flooring® est un produit de la société Fivestargrass, une société néerlandaise qui produit le gazon synthétique de haute qualité. Associée à ses partenaires mondiaux, elle crée des surfaces de jeu basées sur le gazon synthétique. Notre but est de développer des surfaces créatives, esthétiques et sûres qui incitent les enfants à jouer, des surfaces qui leur donnent envie de revenir y jouer encore et encore.

Der Entwickler von Kidsplay safety flooring® ist Fivestargrass, ein niederländischer Hersteller von Kunstrasen in Spitzenqualität. Gemeinsam mit seinen weltweit ansässigen Qualitäts-partnern, erzeugt dieses Unternehmen funktionelle Rasen-flächen in Form von Kunstrasen. Unser Ziel ist die Entwicklung von kreativ gestalteten, attraktiven und sicheren Rasenflächen, welche Kinder zum Spielen einladen, und welche immer wieder gerne genutzt werden.



Every child has the right to play. To share the excitement of challenging outdoor play equipment. To discover new possibilities and to share the fun. Kidsplay safety flooring® provides outstanding playground solutions. The best foundation for maximum fun. Certified for safety, long lasting and easy to maintain.

No worries, just play together.

Každé dítě má právo si hrát. Sdílet vzrušení z her na čerstvém vzduchu. Objevovat nové možnosti a sdílet potěšení. Kidsplay safety flooring® poskytuje vynikající řešení hřišť. Je to ten nejlepší základ pro maximální potěšení. Je certifikovaný, trvanlivý a snadno se udržuje. Žádné starosti, jen společné hry.

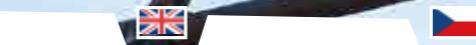
Jouer est un droit pour tous les enfants. Pour partager l'excitation des équipements de jeux de plein air. Pour découvrir de nouvelles possibilités et pour partager le plaisir de jouer. Kidsplay safety flooring® crée des solutions étonnantes pour les aires de jeu. Le lieu idéal pour une activité ludique extraordinaire. Garanti sûr, pérenne et facile d'entretien. Aucun souci, juste le plaisir de partager les jeux.

Jedes Kind hat das Recht und das Bedürfnis zu Spielen. Dabei wächst die Begeisterung für Outdoor-Spielgeräte. Sie wollen neue Möglichkeiten entdecken und das Spielvergnügen mit anderen Kindern teilen. Kidsplay safety flooring® bietet hervorragende Spielplatz-Lösungen. Der Belag ist die beste Grundlage für ein maximales Spielerlebnis. Er bietet zertifizierte Sicherheit, Langlebigkeit und ist sehr wartungs-freundlich.



VARIANTS

The certified Kidsplay safety flooring® system consists of a foam shockpad covered with artificial grass. The foam varies in thickness. The grass comes in three versions: Kidsplay 24 (also available in other colours), Kidsplay Extra 32 and Kidsplay Non-Infill (žádný písek).



VARIANTY

Certifikovaný systém Kidsplay safety flooring® je tvořený tlumicí pěnovou podložkou pokrytou umělou trávou. Pěna může mít různou tloušťku. Tráva je dostupná ve třech verzích: Kidsplay 24 (k dostání i v jiných barvách), Kidsplay Extra 32 a Kidsplay Non-Infill (žádný písek).



VARIANTES

Le revêtement de sol Kidsplay safety flooring® est composé d'une sous-couche de sol anti-impact en mousse revêtue d'un gazon synthétique. Plusieurs épaisseurs de mousses sont disponibles. Le gazon se décline en trois versions : Kidsplay 24 (également disponible dans d'autres couleurs), Kidsplay Extra 32 et Kidsplay Non-Infill (sans sable).



VARIANTEN

Das zertifizierte Kidsplay safety flooring® System besteht aus einem Anti-Schock-Belag aus Schaum, der mit Kunstrasen bedeckt wird. Der Schaum ist in unterschiedlichen Stärken verfügbar. Der Kunstrasen ist in drei Versionen erhältlich: Kidsplay 24 (auch in anderen Farben erhältlich), Kidsplay Extra 32 und Kidsplay Non-Infill (keine Sandfüllung).



PRO BEZPEČNÉ

HRY



Safety first. Installing play equipment for children is a big responsibility.

You want to be sure that the playground is safe, with a minimum risk of injuries. Kidsplay safety flooring® is the solution.

Bezpečnost především. Instalovat herní zařízení pro děti znamená velkou odpovědnost. Je třeba mít jistotu, že je hřiště bezpečné a že je riziko zranění omezeno na minimum. Tím pravým řešením je právě Kidsplay safety flooring®.

Sécurité d'abord. L'installation d'aires de jeu pour les enfants est une responsabilité importante. Vous voulez-être sûr que l'aire de jeu offre toutes les garanties de sécurité, avec un risque minimal de blessures. Kidsplay safety flooring® est la solution.

Safety first. Die Installation von Spielgeräten für Kinder ist eine große Verantwortung. Wir möchten einen sicheren Spielplatz mit einem minimalen Verletzungsrisiko bieten. Kidsplay safety flooring® ist die Lösung.

EN 1177

The Kidsplay safety flooring® system is certified according to the latest European standard NEN-EN 1177. This means it has been tested positive on all safety aspects. The maximum safe fall height for Kidsplay 24 with sand infill of 25 kg/m² is 3.00 metres. This is with a foam shockpad of 60 mm.

Systém Kidsplay safety flooring® je certifikovaný podle nejnovější evropské normy EN 1177. To znamená, že úspěšně absolvoval testy ohledně všech bezpečnostních aspektů. Maximální bezpečná výška pádu u Kidsplay 24 s písečnou výplní 25 kg/m² jsou 3,00 metry. To platí pro tlumící pěnovou podložku o tloušťce 60 mm.

Le revêtement Kidsplay safety flooring® est conforme à la plus récente norme européenne NEN-1177 EN, ce qui signifie que le produit a subi avec succès l'ensemble des tests de sécurité. La hauteur de chute en sécurité est de 3mètres sur le revêtement Kidsplay 24 avec remplissage au sable à 25 kg/m². Cette hauteur est égale à 60 mm sur un tapis en mousse.

Das Kidsplay safety flooring® -System ist nach dem neuesten europäischen Standard NEN-EN 1177 zertifiziert. Es wurde positiv hinsichtlich aller Sicherheitsaspekte geprüft. Die maximale sichere Fallhöhe bei Kidsplay 24, mit Füllmaterial Sand (25 kg/m²), beträgt 3,0 Meter, bei einem 60 mm starken Anti-Schock-Belag aus Schaum.



PRO HRY

S BARVAMI



Kidsplay safety flooring® stands for good hygiene. Playing bases with sand, wood chips or natural grass often become dirty with droppings of cats and dogs that may contain pathogenic parasites. Also pesticides are not required.

Systém Kidsplay safety flooring® je synonymem pro dobrou hygienu, na rozdíl od povrchů z písku, pilin nebo přírodní trávy, jež bývají často znečištěné výkaly koček nebo psů, které mohou obsahovat patogenní parazity. Na umělý trávník nejsou zapotřebí ani pesticidy.

Kidsplay safety flooring® est synonyme de bonne hygiène. Les aires de jeux en sable, copeaux de bois, ou gazon naturel sont souvent souillées par les animaux, dont les déjections peuvent contenir des parasites pathogènes. De plus, le gazon synthétique élimine le recours aux pesticides.

Kidsplay safety flooring® steht für ausgezeichnete Hygiene. Spielplatzbeläge mit Sand, Holzhackschnitzeln oder Naturrasen werden oft durch Kot von Tieren verunreinigt, der krankheitserregende Parasiten enthalten kann. Eine Behandlung mit Pestiziden ist nicht erforderlich.



Vzor Kidsplay Options



Vzor Skákací panák



A playground with different colours means even more fun.

Kidsplay safety flooring® is available in any colour you want and in any pattern you desire. The high quality of the artificial grass means colour fastness for many years. Patterns such as hopscotch and other gaming items are available from stock.

Hřiště s různými barvami znamená ještě větší zábavu. Kidsplay safety flooring® je dostání ve všech barvách a vzorech. Kvalita umělého trávníku zaručuje dlouhotrvající barev. Na skladě jsou vzory jako skákací panák nebo jiné herní prvky.

Une aire de jeu multicolore offre un attrait supérieur pour encore plus de plaisir. Kidsplay safety flooring® est disponible dans toutes les couleurs et les motifs de votre choix. La qualité supérieure du gazon synthétique garantit de nombreuses années de stabilité des couleurs. Des motifs tels que marelle et autres jeux sont disponibles sur stock.

Ein Spielplatz mit vielen verschiedenen Farben bedeutet noch mehr Spaß. Kidsplay safety flooring® ist in jeder gewünschten Farbe und in jedem gewünschten Muster erhältlich. Die hochwertige Qualität des Kunstrasens sorgt für ein langjährig farbechtes Produkt. Fertige Spiele wie „Himmel und Hölle“, und auch Andere, sind ab Lager verfügbar.



HYGIENA



KVALITA ZA ROZUMNOU CENU

With Kidsplay safety flooring® you have the right solution for your playground at the right price. In comparison to good rubber tiles/EPDM, the price is much lower. Finally the excellent durability makes it great value for money.

Systém Kidsplay safety flooring® vám přinese to správné řešení vašeho hřiště za tu správnou cenu. Ve srovnání s kvalitními gumovými dlaždicemi/EPDM je cena mnohem nižší. Za své peníze budete mít zaručenou i vynikající trvanlivost.

Kidsplay safety flooring® est la solution idéale pour créer une aire de jeu au juste prix. Son prix concurrence avantageusement les dalles en caoutchouc ou les revêtements en élastomère EPDM. Et sa longue durée de vie offre un rapport qualité/prix exceptionnel.

Mit Kidsplay safety flooring® erhalten Sie die richtige Lösung für Ihren Spielplatz zum richtigen Preis. Im Vergleich zu guten Gummifliesen/EPDM ist der Preis wesentlich attraktiver. Letztendlich sorgt die ausgezeichnete Strapazierfähigkeit für ein unschlagbares Preis-Leistungs-Verhältnis.

Your playground with Kidsplay safety flooring® has a long life span. Fivestargrass offers a 15-year warranty on the shockpad. Compare this with rubber tiles, which harden quickly and can develop sharp edges that may hurt playing children. Wood chips are susceptible to rotting.

Vaše hřiště se systémem Kidsplay safety flooring® bude mít dlouhou životnost. Fivestargrass poskytuje patnáctiletou záruku na tlumící podložku. Jen si to porovnejte s gumovými dlaždicemi, které rychle ztvrdnou, čímž mohou vzniknout ostré hrany, které mohou zranit hrající si děti. Piliny jsou zase náchylné k trouchnivění.

La durée de vie de votre aire de jeu avec Kidsplay safety flooring® bénéficie d'une longue durée de vie. Fivestargrass offre une garantie de 15 ans pour la sous-couche de sol anti-impact. Comparez cet avantage aux dalles en caoutchouc qui durcissent rapidement et peuvent produire des bords coupants, un danger réel quand les enfants y jouent. Les copeaux de bois sont sujets à la pourriture.

Mit Kidsplay safety flooring® hat Ihr Spielplatz eine lange Lebensdauer. Fivestargrass bietet 15 Jahre Garantie auf den Anti-Schock-Belag. Im Vergleich zu Kidsplay safety flooring® härten Gummifliesen schnell aus und können scharfe Kanten bilden, die ein Verletzungsrisiko für spielende Kinder bedeuten. Holzhackschnitzel hingegen sind anfällig für Fäule.



DLOUHÁ ŽIVOTNOST

PRO HRY

BEZ PŘESTÁNÍ



POŽÁRNÍ ODOLNOST

Kidsplay safety flooring® is fire resistant, unlike wood chips or rubber tiles. The playgrass has been tested according to NEN ISO 9239-1 and scored the highest fire rating.

Systém Kidsplay safety flooring® je odolný proti ohni, na rozdíl od pilin nebo gumových dlaždic. Herní trávník byl testován podle normy NEN ISO 9239-1 a získal to nejvyšší protipožární hodnocení.

Kidsplay safety flooring® est résistant au feu, contrairement aux copeaux de bois et aux dalles en caoutchouc. Le gazon synthétique a été testé selon la norme ISO 9239-1 et a obtenu le plus haut niveau de résistance au feu.

Im Gegensatz zu Holzhackschnitzeln oder Gummifliesen ist Kidsplay safety flooring® feuerbeständig. Der Kunstrasen wurde nach ISO 9239-1 geprüft, und verfügt über die höchste Brandschutzklassifizierung.

Kidsplay safety flooring® has good accessibility for disabled children (wheelchair/walking frame) as it is a solid system.

Kidsplay safety flooring® je díky své bytelnosti snadno přístupný pro hendikepované děti (na vozíku/s chodítkem).

Kidsplay safety flooring® est facile d'accès pour les enfants handicapés (fauteuil roulant/déambulateur) grâce à sa structure homogène.

Kidsplay safety flooring® hat aufgrund des soliden Systems eine gute Zugänglichkeit für Kinder mit Behinderungen (Rollstuhl/Rollator).



PŘÍSTUPNOST



HRY

PRO VŠECHNY



Fivestargrass also develops artificial grass for multi-use playing fields. As a perfect underground for all types of sports we use a variety with a height of 24 mm. Our advice is to fill it in with 20 kg of sand per m². Multi use artificial grass, with or without lining, is available in any colour you like.

Fivestargrass vyrábí i umělé trávníky pro víceúčelová hřiště. Na výrobu dokonalého podkladu pro všechny druhy sportů používáme variantu s výškou 24 mm. Doporučujeme ji vyplnit 20 kg píska na m². Víceúčelový umělý trávník s čárami i bez nich je k dostání ve všech barvách.

Fivestargrass propose également un gazon synthétique pour les aires de jeu multi-activités. Nous proposons une variante avec une épaisseur de 24 mm qui constitue la surface idéale pour tous types de sports. Nous recommandons le remplissage avec une densité de 20 kg de sable par m². Le gazon synthétique polyvalent, avec ou sans marquage de ligne, est disponible dans toute couleur.

Außerdem entwickelt Fivestargrass Kunstrasen für Multifunktionsspielfelder. Wir verwenden als perfekten Untergrund für alle Sportarten einen Belag mit einer Stärke von 24 mm. Als Füllmaterial empfehlen wir 20 kg Sand pro Quadratmeter. Multifunktionskunstrasen, ob mit oder ohne Linierung, ist in jeder gewünschten Farbe erhältlich.

Fivestargrass dealers are trained on site to install Kidsplay safety flooring® in the right and most efficient way. This is our understanding of partnership.

Prodejci Fivestargrass jsou proškoleni k tomu, aby dokázali položit systém Kidsplay safety flooring® správně a co nejfektivněji. To je partnerství, jak ho chápeme my.

Les revendeurs Fivestargrass sont formés sur site pour la pose du gazon synthétique Kidsplay safety flooring® de la manière la plus sûre et la plus efficace. C'est notre définition du partenariat.

Die Fivestargas-Händler werden vor Ort trainiert zur Sicherung eine perfekte Verlegung des Kidsplay safety flooring®-Belags. Dies entspricht unseren Vorstellungen von Partnerschaft.

All materials used for the shockpad and the artificial grass of Kidsplay safety flooring® are maintenance free. So there's no watering, mowing, fertilising or weeding, as there would be with natural grass.

Všechny materiály použité na tlumící podložku i umělý trávník systému Kidsplay safety flooring® jsou bez údržbové. Proto není zapotřebí žádné zalévání, sekání, hnojení nebo pletí, jaké by vyžadoval přírodní trávník.

Tous les matériaux entrant dans la composition de la sous-couche de sol anti-impact et le gazon synthétique de Kidsplay safety flooring® sont totalement sans entretien. Pas d'arrosage, ni tonte, ni engrais, ni ensemencement ordinaire nécessaire pour le gazon naturel.

Alle Materialien die wir für den Anti-Schock-Belag und den Kunstrasen von Kidsplay safety flooring® verwenden, sind wartungsfrei. Im Gegensatz zu Naturrasen ist Berregnen, Schneiden, Düngen oder Unkrautbekämpfen nicht mehr nötig.



**PROFESIONÁLNÍ
POKLÁDKA**



**NENÁROČNÝ
NA ÚDRŽBU**



fivestar^{grass}

HAGS Praha®
bezpečná dětská hřiště

Platnéřská 9
110 00 Praha 1 - Staré Město
t +420 251 611 317
f +420 251 611 317
e hagspraha@hagspraha.cz

www.hagspraha.cz